Épandeur de fumier et de compost GAFNER

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

1800 - 3100 vario roto Épand. rapporté et remorqué jusqu'au n° fab. 4282

Copyright ©

L'éditeur de des documents destinés à la clientèle est la société GAFNER Maschinenbau AG, CH-8637 Laupen-Wald (Tél. 055 246 34 15 / Fax 055 246 51 70)

Tous droits réservés, notamment les droits de reproduction, de diffusion et de traduction. Il est interdit de reproduire, sans autorisation écrite, tout ou partie de ce document sous quelque forme que ce soit (impression, photocopie, microfilm ou tout autre procédé) ou d'enregistrer, d'éditer, reproduire ou diffuser ce document à l'aide de systèmes électroniques.

Modifications techniques

GAFNER se réserve le droit d'apporter des modifications au produit ou au présent document à tout moment et sans avis particulier.

Table des matières

onapitre		Page
1	Unité d'entraînement	3 - 5
2	Rotor en étoile - Planétaire	6 - 8
3	Rotor d'épandage - Trappe d'épandage	9 - 11
4	Fond mouvant	12 - 13
4c	Nouveau système de renvoi	14 -15
5	Tuyaux hydrauliques	16
6	Hydraulique - Pièces d'actionnement	17 - 18
7	Cuve	19 - 20
8	Carter d'épandage	21 - 22
9	Mécanique de pivotement Roto	23 - 24
	Mécanique de pivotement - Vario	25
10	Pièces pour remorque	26 - 27
11	Feux arrière et supports	28 - 29
12	Pièces rapportées pour Transporter	30 - 33
13	Étiquettes autocollantes	34 - 35

Exemple de commande pour pièces de rechange

Type Gafner: par exemple, type 2.0 VARIO

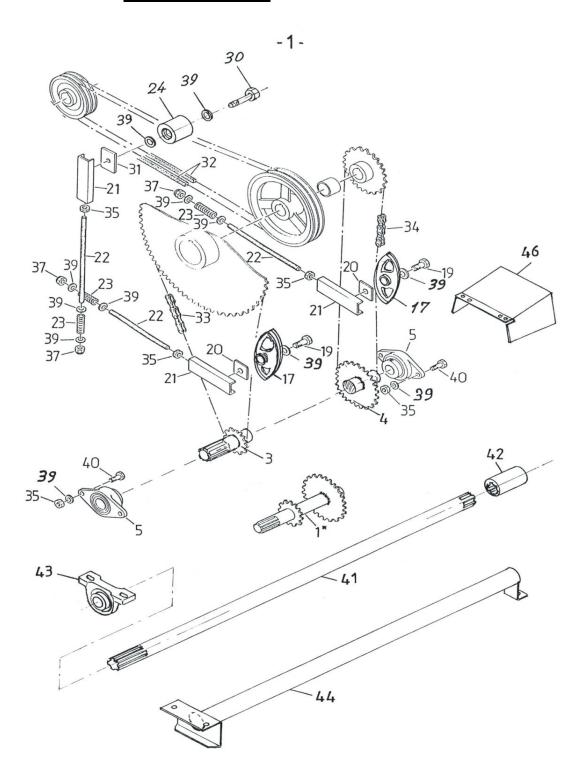
N° de châssis: p.ex. N° 4480

 N° de pièce de rechange : par exemple, N° 201.01.100

Texte de commande : p.ex. arbre d'entraînement épandeur rapporté VARIO

nombre d'unités : par exemple, 1 pièce

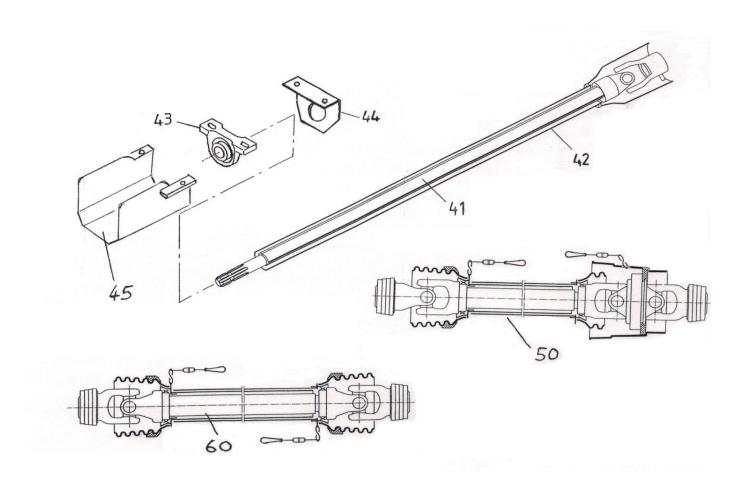
Unité d'entraînement



Unité d'entraînement

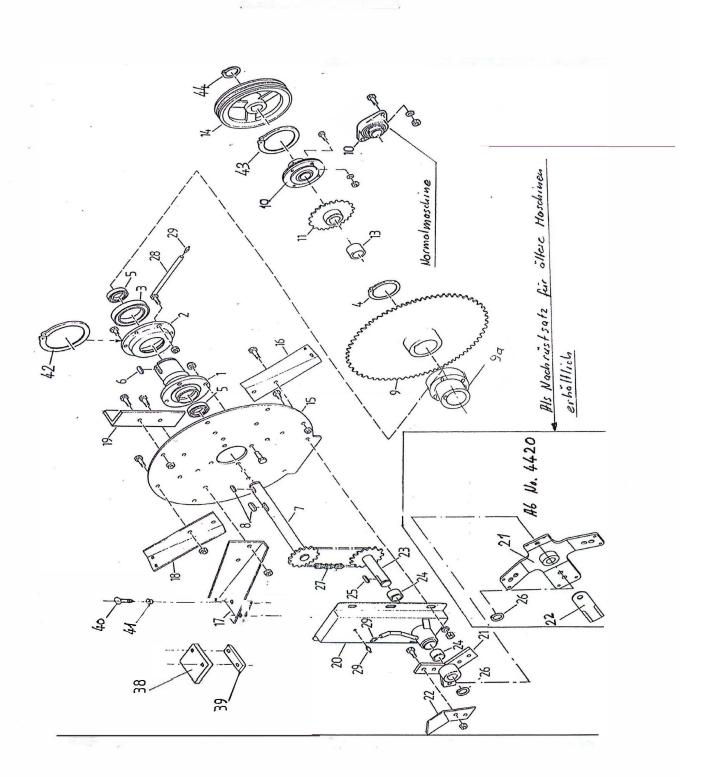
Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1-4	101.01.100	Arbre d'entraînement rapporté	
	102.01.200	Arbre d'entraînement remorqué	
5	000.02.010	Flasque-bride	ø35
J	001.01.005	Roulement à billes	ø35
17	000.01.017	Patin à chaîne	3/4"
19	301.01.015	Vis 6-pans	M12x50
21	000.01.021	Coulisseau pour tendeur	Filetage M12
22	000.01.022	Tige filetée (indiquer la longueur)	M12
23	000.01.023	Ressort de pression	3,2/19,2x59
33	001.01.033	Chaîne à rouleaux 1500/1800/1800L	3/4" ASA60 115 maill.
	002.01.033	Chaîne à rouleaux 2400/3100	3/4" ASA60 123 maill.
34	001.01.034	Chaîne à rouleaux 1500/1800/1800L	3/4" ASA60 87 maill.
	002.01.034	Chaîne à rouleaux 2400/3100	3/4" ASA60 95 maill.
sans Fig	004.01.034	Joint de chaîne droit	3/4"
sans Fig	005.01.034	Joint de chaîne contrecoudé	3/4"
35	000.02.032	Écrou 6-pans	M12
37	000.03.018	Écrou de retenue hexagonal	M12
39	000.02.031	Rondelle	M12
40	000.02.030	Vis 6-pans	M12x30
41		Prolongation d'arbre sans boulon de cisaillement	n'est plus au catalogue
42	000.01.042	Manchon clavette	
43	000.03.026	Chaise palier	ø35
	001.01.005	Roulement à billes	ø35
44			n'est plus au catalogue
46	000.01.046	Tôle de protection de la prise de force pour épandeur remorqué (2x) à	

Prolongation entraînement, nouveau modèle pour tous les types



41 44 45	000.01.052 201.01.044 201.01.451	Prolongation d'arbre extensible sans boulon de cisaillement Équerre en tôle avec trou pour prolongation d'arbre Protection en tôle pour épandeur rapporté	
50	000.01.050	Arbre de transmission grand angle pour épandeur remorqué avec boulon de cisaillement	
50	000.01.051	Arbre de transmission grand angle pour épandeur remorqué	
60	000.01.060	Arbre de transmission avec protection longueur sur les 75 cm avec boulon de cisaillemer	nt
60	000.02.060	Arbre de transmission avec protection longueur sur les 108 cm	
60	000.03.060	Arbre de transmission avec protection longueur sur les 140 cm	
	000.03.065	Vis 6-pans pour arrêter Qual. 10.9 pour arbre à cardan	M8x50
	000.03.066	Vis 6-pans pour arrêter Qual. 8.8 pour arbre à cardan	M10x50

Rotor en étoile-planétaire



Rotor en étoile-planétaire

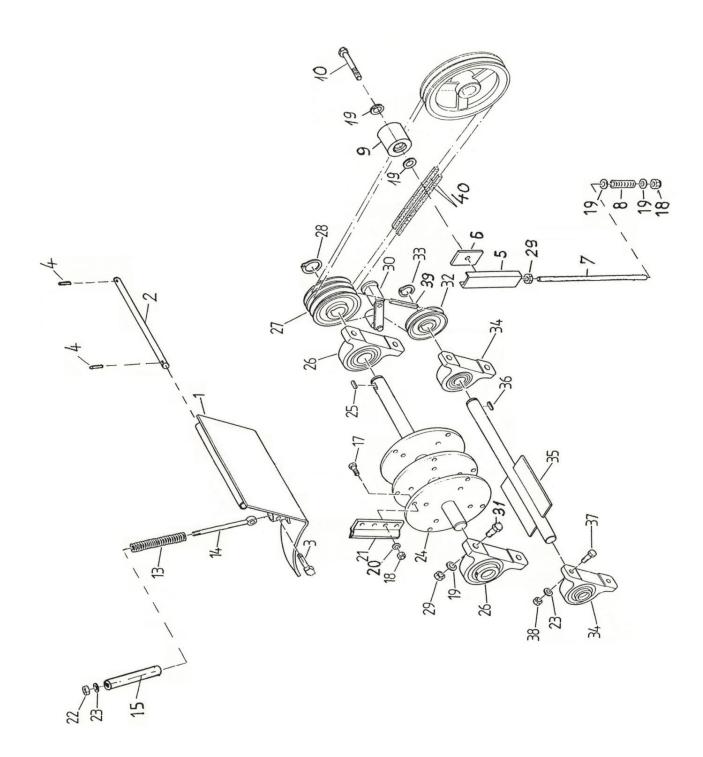
Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1	000.02.001	Arbre creux	
2	101.02.002	Palier de rotor en étoile avec encoche Seeger pour ROTO sans roulement	à hilles - n° 3348
2	000.02.002	Palier de rotor en étoile sans roulement à billes à partir du n° 3349	a billes - 11 3340
one Fi	301.01.018	Joint en feutre	
ans Fig	000.02.003	Roulement à billes	6016
	000.02.003		A80
4	000.02.004	Anneau de retenue Seeger Roulement à billes	6007
5			
6	000.02.006	Goupille à ressort	10/8x56
7	101.02.700	Arbre de transmission avec pignon	3/4" Z15
8	000.02.008	Goupille à ressort	10/8x45
9	777.01.136	Disque de roue dentée 1500-3100	3/4" Z 81
9a	201.02.900	Moyeu vissable sur disque de roue dentée (en haut)	
10	201.02.010	Palier applique rond	ø35
	001.01.005	Roulement à billes	ø35
	778.06.004	Anneau tournant roto	
	778.06.005	Bague de retenue boîtier de courroies roto	
11	000.02.011	Roue dentée	3/4" Z 25
	001.02.110	Paire de roues dentées pour machine avec gpe hydr.	3/4" Z25 3/8" Z60
13	150.01.001	Entretoise	0/4 220 0/0 200
14	001.02.014	Poulie à courroie trapéz. (2 rainures) avec Taperlock jusqu'au n° 3614	SPA-250-2
	201.02.014	Poulie courroie trapéz. avec Taperlock (3 rainures) (2400/3100 à partir du n° 3348 / 1800 à partir du n° 3615)	SPA-250-3
45	004 00 045	Diamondo matem em étable 4000	
15	001.02.015	Disque de rotor en étoile 1800	
	002.02.015	Disque de rotor en étoile 2400/3100	
16		Pelle d'alimentation bas à droite	n'est plus au catalogue
	001.02.160	Pelle d'alimentation bas à droite compl. avec caoutchouc	
17		Pelle d'alimentation haut à droite (épandeur remorqué)	n'est plus au catalogue
	101.02.170	Pelle d'alimentation haut à droite compl. avec caoutchouc (épandeur remoi	rqué)
17		Pelle d'alimentation haut à gauche (épandeur rapporté)	n'est plus au catalogue
	001.02.170	Pelle d'alimentation haut à gauche compl. avec caoutchouc (épandeur rapp	porté)
18		Pelle d'alimentation bas à gauche	n'est plus au catalogue
	001.02.180	Pelle d'alimentation bas à gauche compl. avec caoutchouc	
19	000.02.019	Contrepoids	
20	001.02.200	Carter planétaire 1800,2400	
	003.02.200	Boîte planétaire compl. (boîte, roulement, arbre planét., moyeu, couteaux)	

Rotor en étoile-planétaire

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
21	202.02.210	Étoile planétaire p.couteaux droits (soudée)	
22	101.02.022	Lame planétaire, rapporté, fortement coudée pour ROTO	
	101.02.220	Lame planétaire, rapporté, fortement coudée pour ROTO (1 jeu sans vis)	
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
22	102.02.022	Lame planétaire, remorqué, fortement coudée pour ROTO	
	102.02.220	Lame planétaire, remorqué, fortement coudée pour ROTO (1 jeu sans vis)	
	033.02.220	Jeu de vis pour lame planétaire biseautée (6 vis+écrous)	
	201.02.022	Lame planétaire droite et biseautée	
	211.02.220	Lame planétaire droite et biseauté (1 jeu à 4 sans vis)	
	212.02.220	Lame planét. droite et biseautée à partir du n°. 9329 (1 jeu de 5 sans vis)	
	203.02.022	Jeu de vis pour lame planétaire droite (4xM16+écrous 4xM8)	
	000.02.480	Vis pour arrêter couteaux planét. + écrous de sécurité	M8x20
	222.02.220	Jeu complémentaire pour lame planétaire biseautée 4 (moyeu, lame, vis)	
23	000.02.230	Arbre planétaire avec roue dentée	3/4" Z 15
24	000.02.024	Palier bronze	0/4 2 10
25	000.02.025	Goupille à ressort	8/7x36
26	000.02.026	Anneau de retenue Seeger	A30
		•	
27	001.02.027	Chaîne à roul. continue 1500/1800/1800L	3/4" ASA60 38 maill.
27	002.02.027	Chaîne à rouleaux continue 2400/3100	3/4" ASA60 40 maill.
28	001.02.280	Tuyau de graissage 1500-3100	
29	000.02.029	Graisseur	M8
30	000.02.029	Vis 6-pans	M12x30
31	000.02.030	Rondelle	M12
32	000.02.031	Écrou 6-pans	M12
33	000.03.018	Écrou de retenue hexagonal	M12
34	000.02.034	Vis 6-pans	M12x20
35	000.03.035	Vis 6-pans	M12x25
36	601.04.032	Vis 6-pans	M12x35
37	000.02.037	Vis 6-pans	M12x40
38	000.02.038	Plaque en caoutchouc flexible	
39	000.02.039	Contreplaque, contrecoudée	
	001.02.039	Contreplaque, ancienne (droit)	
40	000.02.040	Vis de fermeture	M8x35
41	000.02.041	Écrou de sécurité	M8
42	602.03.017	Anneau de retenue Seeger	A180
43		Anneau de retenue Seeger	A130
44	000.05.005	Anneau de retenue Seeger	A35
45	302.03.014	Vis 6-pans	M10x25
46	003.03.102	Rondelle	M10
47	201.04.165	Écrou 6-pans	M10

Rotor d'épandage - Volet d'épandage Roto / Vario





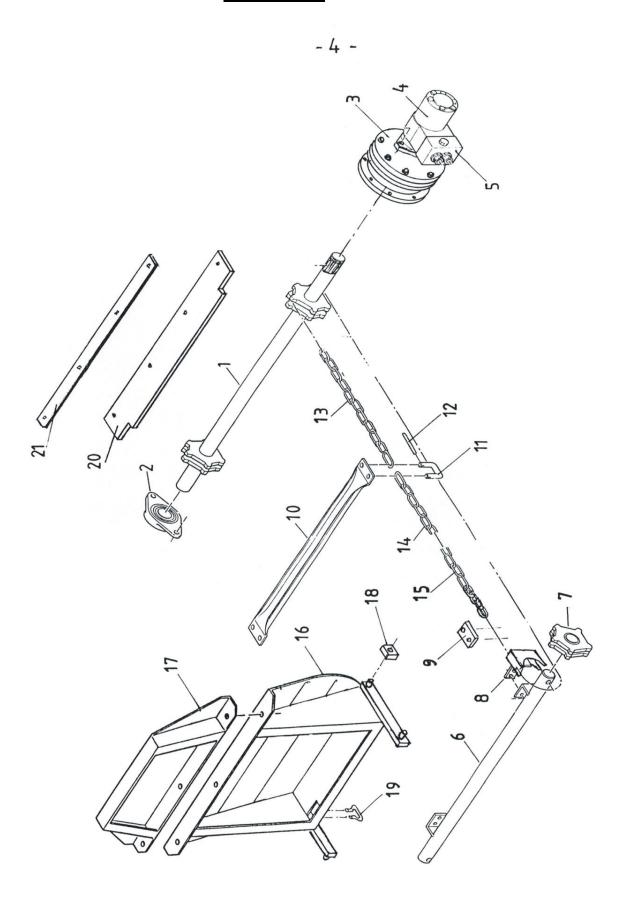
Rotor d'épandage - Volet d'épandage Roto / Vario

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1	101.03.100	Trappe d'éjection	
2	101.03.002	Arbre de fixation pour tôle télescopique	ø15
3	000.03.003	Vis 6-pans	M8x50
4	000.06.098	Goupille fendue	5x30
5	000.01.021	Coulisseau pour tendeur	M12
6	101.03.006	Étampe universelle	
7	000.01.022	Tige filetée (indiquer la longueur)	M12
8	000.01.023	Ressort de pression pour tendeur	3.2/19.2x59
9	102.03.900	Poulie de tension de courroie trapézoïdale Alu avec roulement à billes	0.2, 10.2.100
10	101.03.010	Vis 6-pans	M12 x 65
40 : 45	004 02 042	Descrite de pression (remplese : 4/24)/4/44 : respect en equitable (45.02)	E/DEVADE
13+15	001.03.013	Ressorts de pression (remplace : 4/34x141+ ressort en caoutchouc./15.03) Boulon à œillet	5/25x125
14	000.03.014	Boulon a celllet	M10x140
17	000.03.017	Vis 6-pans Qual. 10.9	M12x40
18	000.03.018	Écrou de sécurité	M12
19	000.02.031	Rondelle	M12
20	000.03.020	Rondelle à bord d'arrêt	M12
21	000.03.021	Dents d'épandage, normales	
	002.03.021	Dents d'épandage larges	
	003.03.210	Dents d'épandage 1 jeu de 12 avec vis	
	033.03.210	Dents d'épandage 1 jeu de 12 sans vis	
	002.03.210	Dents d'épandage larges 1 jeu e 8 + 4 avec vis	
	022.03.210	Dents d'épandage larges 1 jeu de 8 + 4 sans vis	
00	000 00 040	_	1440
22	000.03.018	Écrou de retenue hexagonal	M12
23	003.03.102	Rondelle	M10
24	102.03.240	Rotor d'épandage sans dents pour VARIO et ROTO	
25	000.02.008	Goupille à ressort	10/8x45
26	000.03.026	Palier à semelle à partir du n°531 (auparavant, flasque-bride 000.02.010)	ø35
	001.01.005	Roulement à billes pour SW 35	ø35
27	003.03.027	Poulie à courroie trapéz. avec Taperlock (3 rainures) 2400-3100 -3347	SPA-125-3
	201.03.027	Poulie à courroie trapéz. avec Taperlock (4 rainures) 2400/3100 ab 3348	SPA-125-4
		(à partir du n° 3615 pour tous avec 4 rainures)	
	102.03.027	Douille de serrage Taperlock (pour poulie de courroie ci-dessus)	2012 ø35
28	000.05.005	Anneau de retenue Seeger	A35
29	000.03.003	Écrou 6-pans	M12
30	000.02.032	ROSTA Tendeur de courroie compl.	IVI I Z
50	102.03.310	Rouleau tendeur ROSTA avec roulement à billes	ø30
	102.00.010	Realization to the avectorient a biles	Ø30
0.1	000 00 007	Nr. 6	1440 40
31	000.02.037	Vis 6-pans	M12x40

Rotor d'épandage - Volet d'épandage Roto / Vario

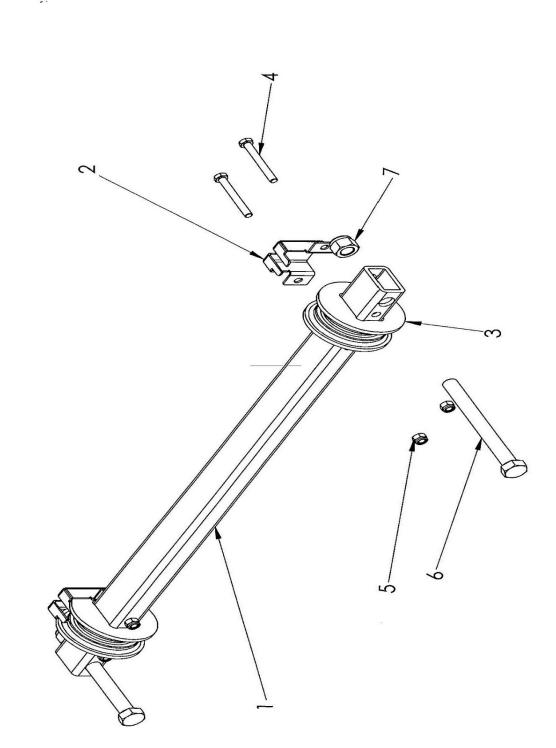
Pos.	N° de commande	Texte de commande	
32	000.03.031	Poulie à courroie trapézoïdale	SPA-80-1
33	000.03.033	Anneau de retenue Seeger	A25
34	000.03.034	Chaise palier	ø25
	001.03.034	Roulement à billes pour SW 25	ø25
35	102.03.350	Petit rotor pour VARIO et ROTO	
36	000.03.036	Goupille à ressort	8/7x28
37	000.06.055	Vis 6-pans	M10x35
38	201.04.165	Écrou 6-pans	M10
39	001.03.039	Courreis transacidale nour petit reter 1500 3100	SPA-882 LW
39		Courroie trapézoïdale pour petit rotor 1500-3100	
	101.03.039	Courroie trapézoïdale pour petit rotor remplace SPA 882 LW	13 x 825 Li
40	001.03.040	Courroie trapéz. pour rotor d'épandage 1500 - 1800L	SPA-2057 LW
	005.03.040	Courroie trapézoïdale pour rotor d'épandage Red-Power (avec plus de puissance)	SPA-2057 LW
	102.03.040	Courroie trapézoïdale pour rotor d'épandage VARIO + ROTO 2400/3100	SPA-2207 LW
	104.02.040	jusqu'au n° 3348 : 3 courroies trapézoïdales	CDA 2207 LW
	104.03.040	Courroie trapézoïdale pour rotor d'épandage Red-Power (avec plus de puissance)	SPA-2207 LW
		Pour n° de fabr. 2729- 3037 : Entraînement de petit rotor, contre-courant	
39		Courroie trapézoïdale pour petit rotor	SPA-1400 LW
40		Courroie trapézoïdale pour rotor d'épandage 1800	SPA-2082 LW
	102.03.040	Courroie trapézoïdale pour rotor d'épandage 2400/3100	SPA-2207 LW
9		Rouleau tendeur alu pour entraînement de petit rotor, contre-courant	

Fond mouvant



Fond mouvant

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1	000.04.100	Arbre d'alimentation	ø40
2	000.04.002	Flasque-bride	ø40
	001.04.002	Roulement à billes	ø40
3	205.04.004	Engrenage planét. bi-étagé sans moteur 1800	
4	201.04.004	Rouleau moteur pour engrenage ci-dessus sans soupape d'amortisseme	nt 50 cm3
3	601.04.021	Engrenage planét. bi-étagé 2400/3100	
4	601.04.022	Rouleau moteur sans soupape d'amortissement	100 cm3
4	300.04.005	Rouleau moteur avec soupape d'amortissement	300 cm3
		pour ancien engrenage planétaire mono-étagé	
		Soupape d'amortissement pour moteur "Oildrive"	n`est plus au catalogue
	002.06.005	Cartouche réductrice de pression pour soupape d'amortissement "Oildrive	
6	001.04.610	Arbre déflecteur, nouveau (voir pages 14-15)	
7		Roue de renvoi, seule	n'est plus au catalogue
8	001.04.608	Grattoir avec tôle de protection	
9	000.04.009	Patte de butée	
10	001.04.010	Barre de racloir	M10
11	302.07.010	Étrier de joint de chaîne vissable avec écrous	M10
12	000.04.012	Goupille de sécurité inoxydable pour étrier de joint de chaîne	
13	000.04.013	Chaîne à maillons ronds	15 maill.
14	000.04.014	Chaîne à maillons ronds	17 maill.
	001.04.015	Chaîne à maillons ronds 1500/1800/2400	85 maill.
	007.04.015	Chaîne à maillons ronds 1800L 3100	111 maill.
16	001.04.160	Hayon mobile 1500/1800/1800L avec patin plastique+ étrier de joint de c	haîne
	002.04.160	Hayon mobile 2400/3100/longue 4000 avec patin plastique+ joint de chaît	ìne
	003.04.160	Hayon mobile 4000/5000 avec patin plastique+ joint de chaîne	
17	000.04.170	Chapeau hayon mobile 1800- 3100	
18		Glissière plastique 38/25x50	n'est plus au catalogue
.0	001.04.018	Glissière plastique long double utilisation	38/25x170
20	000.04.020	Plaque en caoutchouc, largeur 10 cm	645x100x10
21	000.04.021	Patte de fixation	



Nouveau système de renvoi

Pos	N° de commande	Texte de commande	
1	303.07.400	Fronton	
2	303.07.005	Protège-doigts glissière de renvoi	
3	303.07.006	Glissière de renvoi	
4	201.04.031	Vis 6-pans	M8x65
5	000.02.041	Écrou de retenue hexagonal	M8
6	001.04.022	Vis 6-pans	M12x150
7	000.03.018	Ècrou de retenue hexagonal	M12
	001.04.610	Renvoi complet	

Tuyaux hydrauliques

Pos. N° de commande

Texte de commande

Commander d'après le modèle suivant :

Exemple:

Longueur totale: 2900 mm

Raccordements : 1ère face 0° / 2e face 45° Jusqu'où ? Couplage jusqu'avance

Type de machine : 2.5 H VARIO

N° châssis : 3150 Type de transporte Muli 500

Prix: Prix de base par tuyau avec garnitures: 30,90 CHF

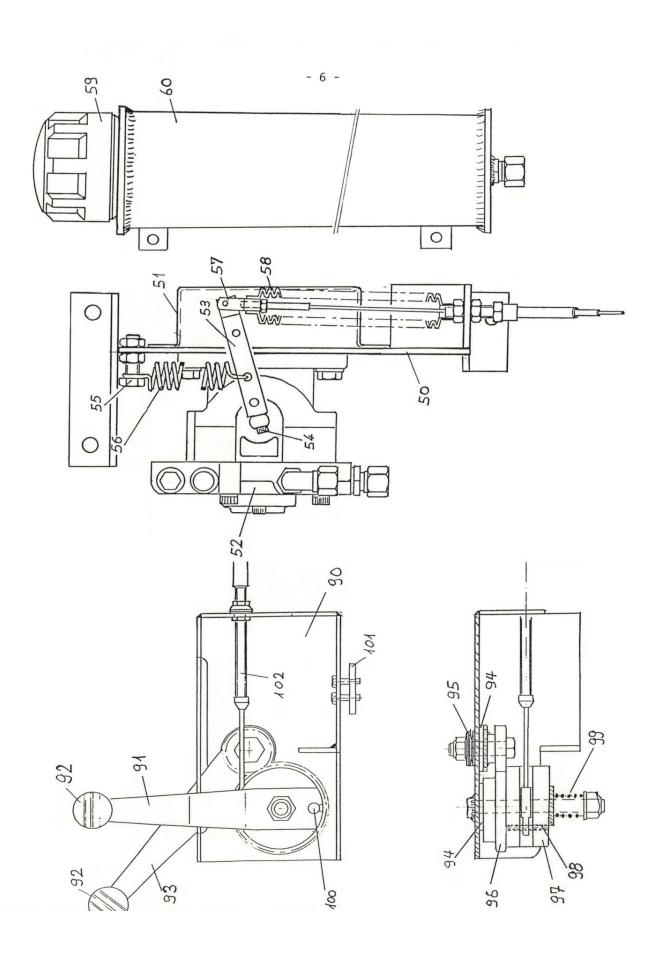
Supplément par cm en plus 0,30 CHF

Prix pour l'exemple ci-dessus :

Prix de base : avec garnitures 30,90 CHFSupplément de longueur: $290 \times 0.30 = 87,00 \text{ CHF}$ Total: 117,90 CHF

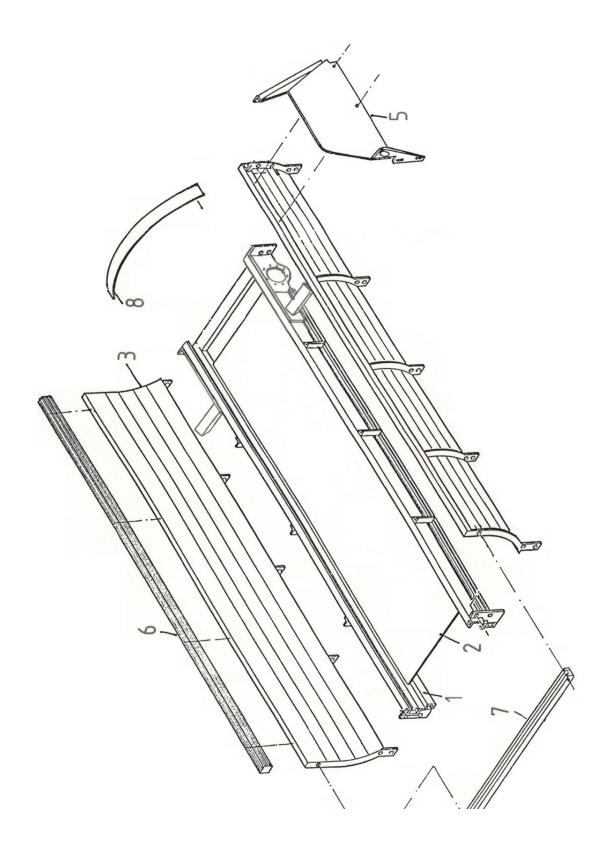
000.05.020 Manchon hydraulique (femelle) avec capuchon antipoussière 000.05.021 Connecteur hydraulique (mâle) avec capuchon antipoussière

Groupe hydraulique avec pompe hydrostatique



Groupe hydraulique avec pompe hydrostatique

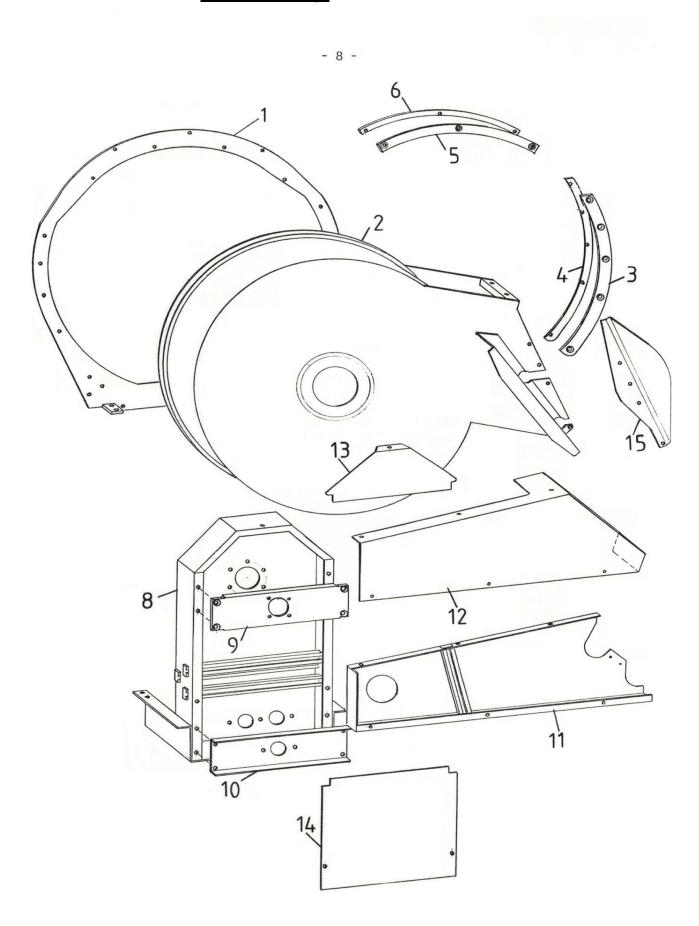
Pos.	N° de commande	Texte de commande	
50	000.06.500	Réservoir hydraulique pour machine norm.	
51	001.06.051	Filtres de remplissage et de ventilation	
	002.06.051	Joint pour couvercle du réservoir	
52	000.06.052	Pompe à cylindrée variable avec visserie	
53	000.06.053	Levier de manœuvre	
54	000.06.054	Vis à tête 6-pans creux	M5x25
55	000.06.055	Vis 6-pans	M10x35
56	000.06.056	Ressort de traction	
57	000.06.057	Fourchette avec goupille de sécurité	
58	000.06.058	Soufflet	
60	000.06.060	Roue dentée	3/8" Z 15
61	000.06.061	Goupille à ressort	5/5x30
62	001.02.110	Roue dentée	3/8" Z 60/3/4" Z 25
63	000.06.016	Chaîne à rouleaux pour 1500/1800/2400/3100	3/8" 107 maill.
	201.06.026	Chaîne à rouleaux pour 4000/5000	3/8" 123 maill.
90	000.06.090	Partie en tôle pour actionnement	
91	000.06.091	Levier d'avance rapide	
92	000.06.092	Poignée en forme de champignon	
93	000.06.093	Levier de réglage d'avance avec roue dentée	Z 25
95	000.06.095	Rondelles-ressorts	
96	000.06.096	Roue dentée	Z 50
97	000.06.097	Pièce plastique	
98	000.06.098	Goupille fendue	ø5x30
99	000.06.099	Ressort de pression	
100	000.06.100	Boulon de retenue	
101	000.06.101	Patte de fixation	
102	001.06.102	Câble d'actionnement pour 1500/1800/2400 avec 2 joints à rotule	
	002.06.102	Câble d'actionnement pour 1800L/3100 avec 2 joints à rotule	
	003.06.102	Câble d'actionnement pour épandeur remorqué avec 2 joints à rotule	



<u>Cuve</u>

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1	001.07.001 003.07.001	Châssis de plancher 1500/1800/2400 Châssis de plancher 1800L/3100	
2	001.07.002 002.07.002	Tôle de châssis 1500 / 1800 / 2400 Tôle de fond 1800L / 3100	
3	001.07.300 002.07.300 003.07.300 004.07.300 005.07.300	Type 1500 Type 1800 Type 1800L Type 2400 Type 3100	
5	001.07.005 002.07.005	Protection contre l'accès à gauche dans le sens de la marche Protection contre l'accès à droite dans le sens de la marche	
6			n'est plus au catalogue
7	001.07.007 002.07.007	Barre transversale 1500 / 1800 / 1800L Barre transversale 2400 / 3100	

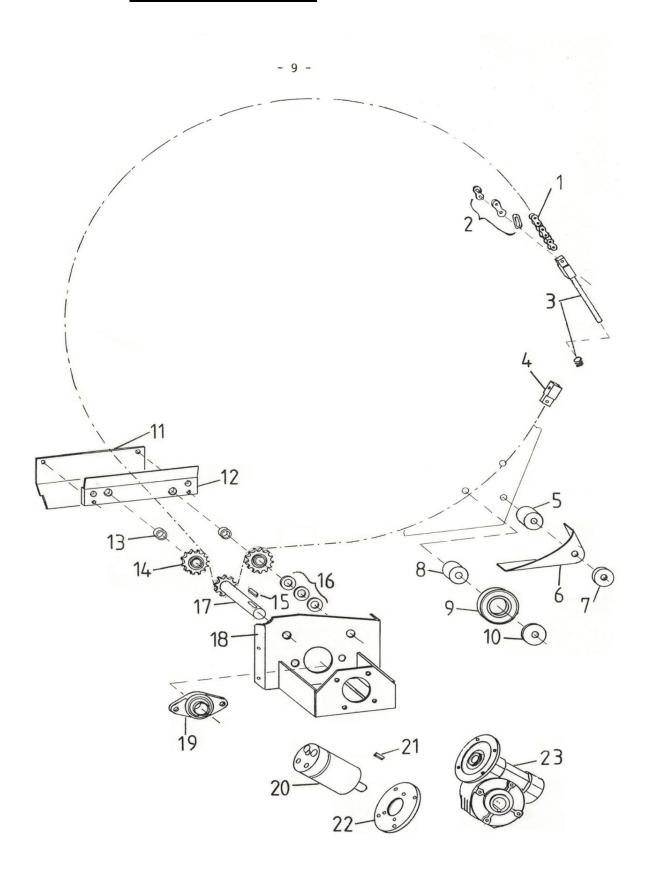
Carter d'épandage



Carter d'épandage

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1	101.08.100	Rondelle ROTO 1500 / 1800 / 1800L	n'est plus au catalogue
•	102.08.100	Rondelle ROTO 2400 / 3100	n'est plus au catalogue
2	101.08.200	Carter d'épandage 1500 / 1800 / 1800L Épandeur rapporté	n'est plus au catalogue
2	102.08.200	Carter d'épandage 1800 / 1800L Épandeur remorqué	n'est plus au catalogue
	103.08.200	Carter d'épandage 2400 - 3100 Épandeur rapporté	n'est plus au catalogue
	104.08.200	Carter d'épandage 2400 / 3100 Épandeur remorqué	n'est plus au catalogue
3	101.08.003	Segment arqué acier latéral 1500/1800/1800L	
ŭ	102.08.003	Segment arqué acier latéral 2400/3100	
4	101.08.004	Segment coulissant plastique latéral 1500/1800/1800L	
•	102.08.004	Segment coulissant plastique latéral 2400/3100	
5	101.08.005	Segment arqué acier en haut 1500/1800/1800L	
Ü	102.08.005	Segment arqué acier en haut 2400/3100	
6	101.08.006	Segment coulissant plastique en haut 1500/1800/1800L	
O	102.08.006	Segment coulissant plastique en haut 2400/3100	
_	404.00.007		
7	101.08.007	Plaque coulissante plastique uniquement pour les années 92/93	
8	101.08.008	Carter de stator pour 1500 / 1800 / 1800L Épandeur rapporté	n'est plus au catalogue
	102.08.008	Carter de stator pour 1800 / 1800L Épandeur remorqué	n'est plus au catalogue
	103.08.008	Carter de stator pour 2400 / 3100 Épandeur rapporté	n'est plus au catalogue
	104.08.008	Carter de stator pour 2400 / 3100 Épandeur remorqué	
9	101.08.009	ROTO	
10	101.08.010	Traverse en bas pour ROTO	
11	101.08.011	Carter de courroie trapézoïdale pour 1500 / 1800 / 1800L Épandeur rappo	rté
	102.08.011	Carter de courroie trapézoïdale pour 1800 / 1800L Épandeur remorqué	
	103.08.011	Carter de courroie trapézoïdale pour 2400 / 3100 Épandeur rapporté	
	104.08.011	Carter de courroie trapézoïdale pour 2400 / 3100 Épandeur remorqué	
12	101.08.012	Protection de courroie trapézoïdale pour 1500 / 1800 / 1800L Épandeur ra	
	102.08.012	Protection de courroie trapézoïdale pour 1800 / 1800L Épandeur remorque	é
	103.08.012	Protection de courroie trapézoïdale pour 2400 / 3100 Épandeur rapporté	
	104.08.012	Protection de courroie trapézoïdale pour 2400 / 3100 Épandeur remorqué	
13	101.08.013	Protection de carter petite	
14	101.08.014	Protection de carter grande 1500 / 1800 / 1800L	
	102.08.014	Protection de carter grande 2400 / 3100	
15	101.08.015	Tôle demi-lune rotor d'épandage	

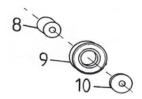
Mécanisme pivotant - Roto

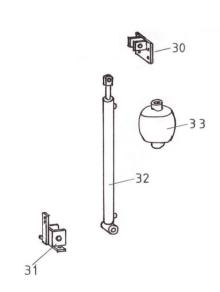


Mécanisme pivotant - Roto

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1	201.09.001	Chaîne à rouleaux nickelée 1500/1800/1800L(avec 2 joints de chaîne)	5/8" 197 maill.
	202.09.001	Chaîne à rouleaux nickelée 2400/3100 (avec 2 joints de chaîne)	5/8" 227 maill.
2	101.09.002	Maillon de jonction droit nickelé	5/8"
3	101.09.002	Tendeur de chaîne	3/0
3	101.09.103	Ressort de pression pour tendeur de chaîne	3,2x16,0x27.5
4	101.09.004	Ancre fixe	3,2710,0727.3
5	101.09.005	Butée longue	
6	101.09.006	Protection galet porteur	
7	101.09.007	Butée courte	
8	101.09.007	Axe pour galet porteur	
9	101.09.009	Galet porteur	
10	101.09.010	Rondelle d'arrêt rondelle carrosserie	
11	101.09.011	Tôle de protection pour mécanisme d'orientation	
12	101.09.012	Support ferrure	
13	101.09.013	Petit tuyau d'écartement	
14	000.10.005	Pignon de tendeur de chaîne	5/8"
15	000.02.025	Goupille à ressort	8x7x36
16	101.06.016	Rondelle	M16
17	101.09.017	Arbre avec pignon	5/8" Z10
18	101.09.180	Mécanisme d'orientation - console	
19	101.09.019	Flasque-bride OWFS	ø25
20	101.09.020	Moteur hydraulique	8 cm3
21	101.09.021	Goupille à ressort 5x5x16	- -
22	101.09.022	Bride alu	
23	101.09.023	Engrenage à vis sans fin	

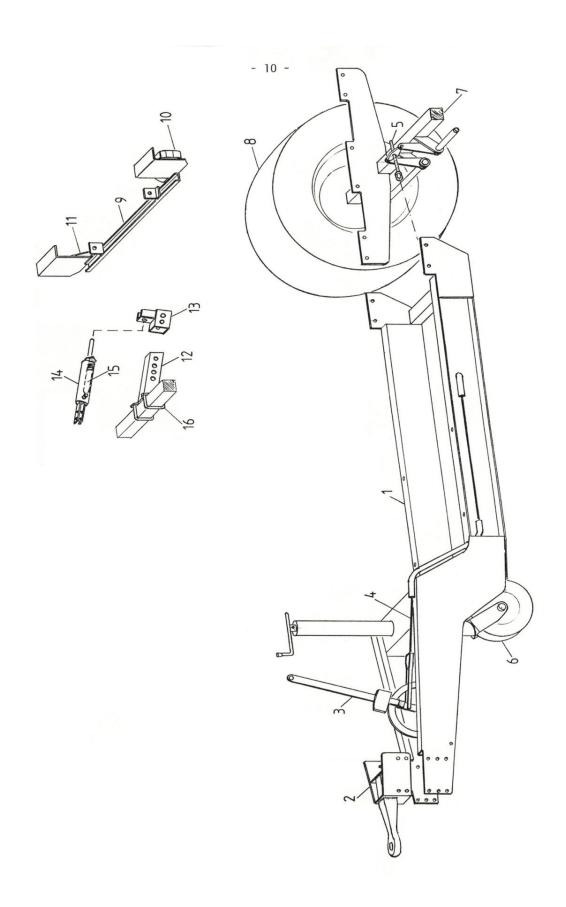
Mécanique de pivotement - Vario





Pos	. N° de commande	Texte de commande
8	101.09.008	Axe pour galet porteur
9	101.09.009	Galet porteur
10	101.09.010	Rondelle d'arrêt
30	201.09.031	Support en haut
31	201.09.031	Support en bas
32	201.09.032	Cylindre de levage
33	201.09.033	Accu hydraulique

Pièces pour remorque

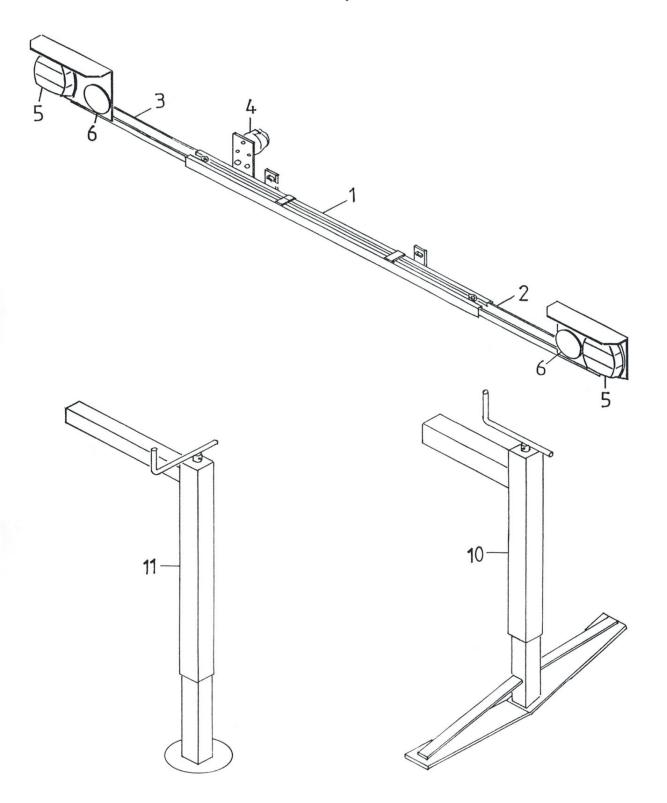


Pièces pour remorque

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
1	110.10.100	Timon - Chasse pour remorque VARIO	
2	101.10.250	Anneau d'attelage fixe	ø40
	101.10.300	Anneau d'attelage	ø50
3	101.10.003	Levier de freinage "Farmer-Stop"	
	101.10.450	Levier de frein	
4	101.10.004	Câble de frein pour "Farmer-Stop" indiquer la longueur brides incluses	
	102.10.004	Serrage de frein (câble et graine) pour frein démontable indiquer la longueur	
5	101.10.005	Broche de réglage pour câble de frein	
6	101.10.006	Roue d'appui avec tube conducteur et écrous	
	102.10.006	Broche filetée pour roue d'appui	
	103.10.006	Palier de butée pour roue d'appui	
	104.10.006	Manivelle pour roue d'appui	
7	101.10.700	Essieu écartement d.roues 1600 mm p.types 1800-3100	Prêt à monter
8	101.10.008	Roue complète (profil normal) 11.5 / 80x15.3 AW	sur demande
	102.10.008	Roue complète (profil crampon) 11.5 / 80x15.3 AS	sur demande
	103.10.008	Roue complète (profil normal) 15.0/55x17 AW	sur demande
	104.10.008	Roue complète (profil crampon) 15.0/55x17 AS	sur demande
	105.10.008	Roue complète (profil normal) 19.0/45x17 AW	sur demande
	106.10.008	Roue complète (profil crampon) 19.0/45x17 AS	sur demande
9	101.10.900	Rampe d'éclairage non montée	
	004.08.009	Feu arrière	BBS 123/5
	005.08.009	Verre pour feu arrière	BBS 123/5
	103.10.010	Feu arrière compl.	FP 10 AJ.BA
	104.10.010	Verre pour feu arrière	FP 10 AJ.BA
	003.08.009	Réflecteur rouge triangulaire	
12	101.10.012	Console pour frein hydr.	
13	101.10.013	Support de réglage pour frein hydr.	
14	101.10.014	Cylindre de frein	
15	101.10.015	Ressort de traction pour cylindre de frein	
16	101.10.016	Étrier de fixation pour frein hydr. à	
17	101.10.017	Flexible pour frein hydr.	
18	101.10.018	Couplage hydraulique spéc. pour frein hydr.	

Feux arrière et supports





Feux arrière et supports

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
			_
1	102.11.100	Support de feux arrière	
	103.11.100	Support de feux arrières non monté (à partir de 2014)	
2	000.11.200	Support de lampe droit (jusqu'en 2013)	
	001.11.200	Support de lampe droite (à partir de 2014)	
3	000.11.300	Support de lampe gauche (jusqu'en 2013)	
	001.11.300	Support de lampe gauche (à partir de 2014)	
4	000.11.004	Prise femelle alu	71/7
5	004.08.009	Feux arrière	BBS 123/5
	005.08.009	Verre pour feu arrière	BBS 123/5
	103.10.010	Feu arrière compl.	FP 10 AJ.BA
	104.10.010	Verre pour feu arrière	FP 10 AJ.BA
6	000.11.006	Réflecteur rond rouge	
10	001.09.010	Stabilisateur complet (tuyau transversal)	
	002.09.010	Broche pour stabilisateur	
11	500.11.001	Béquille pour épandeur rapporté sans tuyau transversal	
12	500.11.200	Tuyau transversal vers béquille	40/40x980
	500.11.300	Tuyau transversal contrecoudé vers béquille à gauche	60/60x400
	500.11.400	Tuyau transversal contrecoudé vers béquille à droite	60/60x400
	500.11.550	Tuyau transversal droit vers béquille	60/60x420
	500.11.600	Tuyau transversal vers béquille	60/60x800
	500.11.650	Tube transversale	60/60x1050
	500.11.700	Tuyau transversal vers béquille	50/50x800
	500.11.800	Tube transversale	60/60x400
		Broche pour portique	n'est plus au catalogue

-12-

No	TRANSPORTER	VORN	MITTE	HINTEN
1	AEBI			
2	BUCHER 1800 Granit BUCHER Caron			8 O
3	BUCHER Zenit 4000			• • • •
4	LINDNER Unitrac	1° °	0 8 0	
5	LINDNER 3500 bis Jg.85	٥ هـ ٥	00	٥٥٥
6	LINDNER 3500 ab Jg.85 LINDNER 3500 Lüönd			
7	MULI Typ 30/33/50 Typ 400 bis 600 Typ 440 bis 970			
8	MULI Typ 40	ه م ه	00	٥٥٥
9	RAPID AC 1350/1750 AC 1900 AC 2500			0
10	RAPID AC 1400/1800 SCHILTRAC 9036	0 0		0 0
11	RAPID AC 1800-26 AC 2000-26 AC 2500-28/30 AC 3000-28/30	• •		
12	SCHILTRAC 432 bis 9075 SCHILTER 3500 CARARO T80	<u> </u>	0 0	
13	SCHILTER 1300 alt SCHILTER 1600			
14	SCHILTER 1300 neu SCHILTER 2200	L L	î L	
15	SCHILTER 1800			
30-32	Befestigungsteile			00

Pos.	N° de commande	Texte de commande
1	201.12.100	AEBI - pièces de raccords jeu, y inclus fixation
	202.12.100	AEBI - pièces de raccords jeu, sans fixation
	203.12.100	AEBI - Traverse avant
	204.12.100	AEBI - partie supéreur arrière gauche
	205.12.100	AEBI - partie supéreur arrière droit
	201.12.165	AEBI TP 98/450 comb Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.165	AEBI TP 98/450 comb Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.165	AEBI TP 98/450 comb Traverse avant
	204.12.100	AEBI TP 98/450 comb Partie supérieure arrière à gauche
	205.12.100	AEBI TP 98/450 comb Partie supérieure arrière à droite
2	201.12.200	BUCHER 1800 - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.200	BUCHER 1800 - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.200	BUCHER 1800 - Pièce rapportée avant
	204.12.200	BUCHER 1800 - Pièce rapportée arrière à droite
	205.12.200	BUCHER 1800 - Pièce rapportée arrière à gauche
3	201.12.250	BUCHER ZENIT - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.250	BUCHER ZENIT - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.250	BUCHER ZENIT - Pièce rapportée avant à droite
	204.12.250	BUCHER ZENIT - Pièce rapportée avant à gauche
	205.12.250	BUCHER ZENIT - Pièce rapportée arrière à droite
	206.12.250	BUCHER ZENIT - Pièce rapportée arrière à gauche
	201.12.800	CARON Serie 900 Jeu avec fixation
	202.12.800	CARON Serie 900 Jeu sans fixation
	203.12.800	CARON Serie 900 - avant à gauche
	204.12.800	CARON Serie 900 - avant à droite
	205.12.800	CARON Serie 900 - milieu
	206.12.800	CARON Serie 900 - arrière
4	201.12.300	LINDNER UNITRAC - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.300	LINDNER UNITRAC - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.300	LINDNER UNITRAC - Pièce rapportée avant à droite
	204.12.300	LINDNER UNITRAC - Pièce rapportée avant à gauche
	205.12.300	LINDNER UNITRAC - Pièce rapportée milieu
	206.12.300	LINDNER UNITRAC - Pièce rapportée arrière à droite
	207.12.300	LINDNER UNITRAC - Pièce rapportée arrière à gauche
5	201.12.330	LINDNER 3500 ancien - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.330	LINDNER 3500 ancien - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.330	LINDNER 3500 ancien - Pièce rapportée avant
	204.12.330	LINDNER 3500 ancien - Pièce rapportée milieu
	205.12.330	LINDNER 3500 ancien - Pièce rapportée arrière

Pos.	N° de commande	Texte de commande
0	000 40 000	LINDNED 2500 services (density 4005). Les esse fination
6	206.12.330 207.12.330	LINDNER 3500 nouveau (depuis 1985) Jeu avec fixation
	208.12.330	LINDNER 3500 nouveau (depuis 1985) Jeu sans fixation LINDNER 3500 nouveau (depuis 1985) Pièce rapportée avant et milieu à gauche
	209.12.330	LINDNER 3500 nouveau (depuis 1985) Pièce rapportée avant et milieu à droite
	210.12.330	LINDNER 3500 nouveau (depuis 1985) Pièce rapportée arrière à droite
	211.12.330	LINDNER 3500 nouveau (depuis 1985) Pièce rapportée arrière à gauche
7	201.12.400	MULI 30-970 - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.400	MULI 30-970 - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.400	MULI 30-970 - Pièce rapportée avant
	204.12.400	MULI 30-970 - Pièce rapportée partie supérieure arrière
	205.12.400	MULI 30-970 - Étrier à vis arrière
	206.12.400	MULI T8/T9 suspension pleine - pièces de raccords jeu, y inclus fixation
	207.12.400	MULI T8/T9 suspension pleine - pièces de raccords jeu sans fixation
	203.12.400	MULI T8/T9 suspension pleine - Pièce d'adaptation avant
	204.12.400	MULI T8/T9 suspension pleine - Pièce d'adaptation partie supérieure arrière
	208.12.400	MULI T8/T9 suspension pleine - Bride vissée arrière
8	201.12.450	MULI 40 - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.450	MULI 40 - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.450	MULI 40 - Pièce rapportée avant
	204.12.450	MULI 40 - Pièce rapportée milieu
	205.12.450	MULI 40 - Pièce rapportée arrière
9	201.12.500	RAPID 1750 / LINDNER Lüönd - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.500	RAPID 1750 / LINDNER Lüönd - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.500	RAPID 1750 / LINDNER Lüönd - Pièce rapportée avant / milieu à droite
	204.12.500	RAPID 1750 / LINDNER Lüönd - Pièces rapportées avant / milieu à gauche
	205.12.500	RAPID 1750 / LINDNER Lüönd - Pièce rapportée arrière à droite
	206.12.500	RAPID 1750 / LINDNER Lüönd - Pièce rapportée arrière à gauche
10	201.12.530	RAPID 1400 - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.530	RAPID 1400 - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.530	RAPID 1400 - Pièce rapportée avant
	204.12.530	RAPID 1400 - Pièce rapportée arrière à droite
	205.12.530	RAPID 1400 - Pièce rapportée arrière à gauche
11	201.12.560	RAPID 2000-26 - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.560	RAPID 2000-26 - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.560	RAPID 2000-26 - Pièce rapportée avant
	204.12.560	RAPID 2000-26 - Pièce rapportée arrière
12	201.12.600	SCHILTRAC - Pièces rapportées Jeu avec fixation
	202.12.600	SCHILTRAC - Pièces rapportées Jeu sans fixation
	203.12.600	SCHILTRAC - Pièce rapportée avant / milieu à gauche
	204.12.600	SCHILTRAC - Pièce rapportée avant / milieu à droite
	205.12.600	SCHILTRAC - Pièce rapportée arrière

Pos.	N° de commande	Texte de commande	
13	201.12.700	SCHILTER 1600 - Pièces rapportées	Jeu avec fixation
	202.12.700	SCHILTER 1600 - Pièces rapportées	Jeu sans fixation
	203.12.700	SCHILTER 1600 - Pièce rapportée av	vant / milieu
	204.12.700	SCHILTER 1600 - Pièce rapportée au	rière
14	201.12.730	SCHILTER 2200 - Pièces rapportées	Jeu avec fixation
	202.12.730	SCHILTER 2200 - Pièces rapportées	Jeu sans fixation
	203.12.730	SCHILTER 2200 - Pièce rapportée av	vant / milieu
	204.12.730	SCHILTER 2200 - Pièce rapportée au	rière
15	201.12.760	SCHILTER 1800 - Pièces rapportées	Jeu avec fixation
.0	202.12.760	SCHILTER 1800 - Pièces rapportées	
	203.12.760	SCHILTER 1800 - Pièce rapportée av	
	204.12.760	SCHILTER 1800 - Pièce rapportée au	
30	201.12.030	Contreplaque	M16
31	201.12.031	Rondelle à bord d'arrêt	M16
32	201.12.032	Vis 6-pans	M16x35
	201.12.033	Boulons pour profilés d'ancrage HALI	FEN pour profil C M16x40
	601.04.040	Écrou 6-pans	M16
	201.12.034	Plaque à tête crochet taraudée pour	
		,	

Étiquettes autocollantes

Pos. N° de commande Texte de commande 001.13.001 Plans de Lubrification pour machine portée 001.13.011 Plan de Lubrification pour machine remorquée 001.13.002 Conseil tendeur de courroie 001.13.003 Conseil tendeur de chaîne 001.13.005 Graisser 002.13.010 1x danger, 2x avertissement 002.13.013 3x danger 002.13.016 1x avertissement 002.13.017 3x avertissement

SCHMIER- UND WARTUNGSPLAN

Max. 600 tr/min

002.13.020

002.13.021

- Schmiernippel täglich mit Universalfett schmieren
- Schmiernippel wöchentlich mit Universalfett schmieren

GAFNER grand transparent

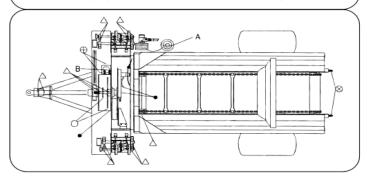
- Rollenketten wöchentlich mit Kettenöl schmieren
- Getriebeöl alle 2 Jahre wechseln 0.8L Motorex BF 100
- Hydrauliköl alle 2 Jahre wechseln 8L Motorex EP 032
- Kratzbodenspannung täglich kontrollieren Rollenketten- und Keilriemenspannung täglich kontrollieren

PLAN DE LUBRIFICATION ET D'ENTRETIEN

- Lubrifier chaque jour le graisseur en utilisant de la graisse universelle
- Lubrifier chaque semaine le graisseur en utilisant de la graisse universelle Δ Lubrifier tous les semaines les chaînes en utilisant de l'huile pour chaîne
- Remplacer l'huile d'engrenage tous les 2 ans. Motorex BF 100 0.8I
- Remplacer l'huile hydraulique tous les 2 ans. Motorex EP 032 8I
- Controler chaque jour la tension du fond de raclage
- Controler chaque jour la tension des chaînes et de la courroie trapézoïdale

SCHEMA DI LUBRIFICAZIONE E MANUTENZIONE

- Lubrificare ogni giorno il nipplo ingrassatore con grasso universale
- Δ Lubrificare ogni settimana il nipplo ingrassatore con grasso universale Lubrificare ogni settimana le catena con olio per catena
- Sonstituire l'olio del cambio ogni 2 anni 0,8L Motorex BF 100
- Sonstituire l'olio idraulico ogni 2 anni 8L Motorex BF 032
- Controllare ogni giorno la tensione del catena tappeto
- Controllare ogni giorno la tensione della catena e della cinghia trapezoidale



Étiquettes autocollantes

